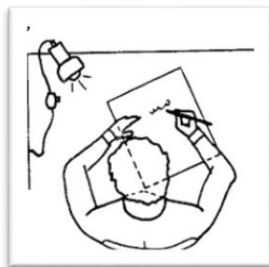


Vai sul nostro sito
www.ita-rus.it
per vedere tutti gli altri
argomenti!

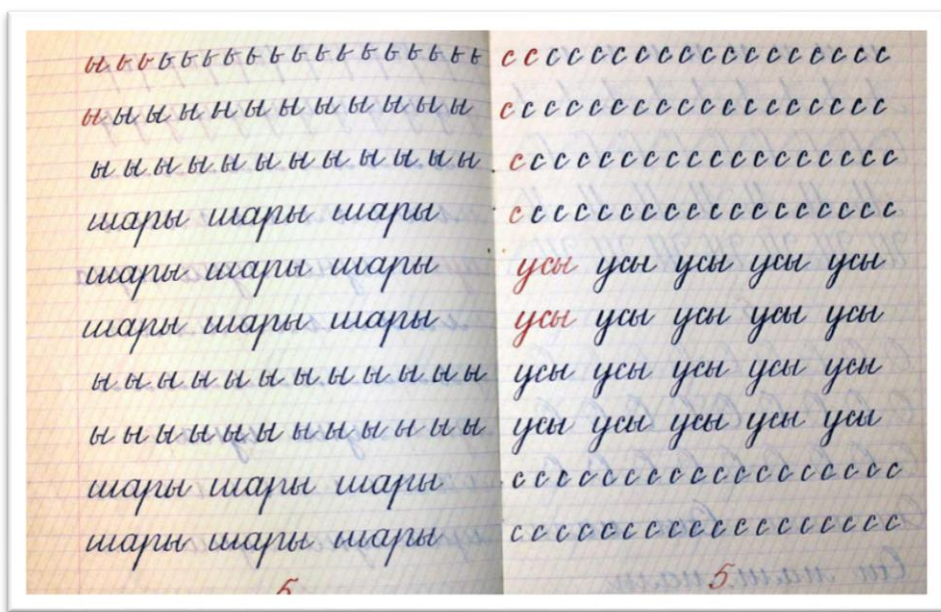


LA SCRITTURA CIRILLICA IN CORSIVO

La scrittura in cirillico corsivo è tendenzialmente obliqua. Già dalla scuola elementare i bambini imparano a tenere il quaderno in questo modo:



Ecco un reperto archeologico del 1960: un esempio, anzi, un eccellente modello di bella grafia di un'alunna della scuola elementare.



Non andare in panico: con gli anni molte persone mantengono lo stile obliquo, anche se rimane ben poco dalla calligrafia imparata alle elementari...Guarda! (nota: NON è una ricetta medica...☺☺☺):

Панкеев Москва расклевываю-сноска
клевываю здание здание в комнате, которая
заставляет меня ходить на улице уже не
Продолжение моего снотворного

IL CORSIVO MINUSCOLO

Di solito le lettere del corsivo si insegnano in ordine alfabetico, ma noi ti suggeriamo di dividerle in gruppi.

Cominciamo con le lettere più facili: le vocali russe **а**, **е** ed **о** si scrivono in corsivo esattamente come quelle italiane. E già che ci siamo, puoi imparare anche la **ѐ**, che è identica alla **е**, ma ha solo i due puntini sopra. (Di regola, i russi non mettono i due puntini. Beati loro che sanno dove c'è la semplice **е** e dove c'è la **ѐ**!). C'è poi la **е** **aperta**, la **э**, che si scrive come il segno dell'euro ma al contrario, da destra verso sinistra. Infine, anche la **к** si scrive come la nostra!

Come ormai già sai, vi sono alcune lettere che sono identiche a quelle italiane, ma con suono diverso: la **в**, la **н**, la **р**, la **с** e la **х**. Scrivile qui sotto.

La vocale **ю** non è difficile, assomiglia il numero 10, ma con un trattino in mezzo.

E ora inizia il divertimento: per permettere a chi legge di distinguere bene le singole lettere all'interno di una parola, si consiglia di mettere un microscopico puntino all'inizio delle lettere **л, м** e **я**.

La **л** non dovrebbe rappresentare un problema, è simile alla **λ** greca corsiva ma, attenzione: in russo deve stare tutta dentro la riga!

Il centro della **м** deve essere molto profondo.

La **я** parte da sotto (dal puntino), sale e fa un cerchietto in senso antiorario, poi sale di nuovo formando una "crestina" sopra la «testa» e poi scende.

Ora ricopia più volte queste parole:

ма́ма mamma *ла́мпа* lampada *я́ма* fossa *мя́со* carne

La **и** e la **ш**, nel corsivo, sono composte da elementi simili. Un bel grattacapo decifrare una parola dove sono messe una dietro l'altra! Coraggio!

Come si potrebbero decifrare le parole *ш́на* (pneumatico), *и́ли* (oppure), *си́ла* (forza), *маши́на* (macchina) se non fossero scritte come si deve? Mission impossible!!! Ora prova a scriverle qui.

Le lettere **ц** e **щ** hanno una piccola goccia a forma di cappio che va sotto la riga.

E' invece obbligatoria la "mezzaluna" sopra la **й** (e che non deve assomigliare a un accento, piuttosto ricorda una piccola virgola al contrario)

La **п** e la **т** sono simili, osserva le parole *на́на* (papà) e *не́т* (no): la **т** ha solo una gambetta in più.

E' importante fare attenzione alla parte superiore della **г** (liscia, sembra un amo) e della **ч** (arricciata), altrimenti si potrebbero confondere due semplici parole, come *враг* (nemico) e *врач* (medico), incappando in incresciose situazioni! 😊

Ugualmente è arricciata la lineetta del segno forte **ѣ**, mentre il segno debole **ѐ** e la **ѡ** non ce l'hanno. Ti consigliamo caldamente di iniziare a scriverle partendo dall'alto.

Nel corsivo la **б** parte dal centro e forma in senso antiorario quasi un ovale, poi risale notevolmente piegandosi leggermente verso sinistra, poi gira a destra e finisce con disinvoltura verso alto. Nel linguaggio medico-scientifico la si definirebbe uno spermatozoo, perché gli assomiglia moltissimo! 😊

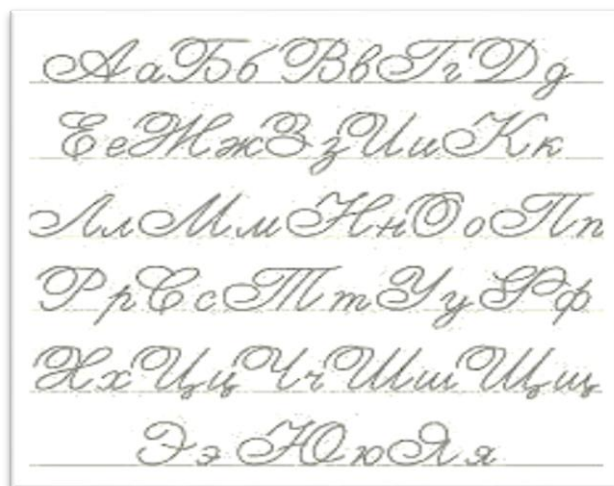
Vanno parzialmente sotto la riga anche le lettere **д, з, у** e **ф**.

Non ti spaventare per quella sorta di ragnetto della **ж**: comincia con un semicerchio, poi sali verso l'alto, scendi con una linea dritta e poi chiudi con un altro semicerchio.

IL CORSIVO MAIUSCOLO

Ed ora possiamo proseguire con le MAIUSCOLE!

Tutte le **maiuscole** in teoria possono essere scritte come in stampatello. Si richiede una scrittura maiuscola molto "figurativa" e arzigogolata solo ai bambini della scuola elementare, che poi viene completamente abbandonata. Qui di seguito un altro reperto archeologico di cirillico maiuscolo delle elementari....



Fortunatamente nessuno le scrive più così!!! Perciò ti forniamo solo alcuni elementi utili per alcune lettere, quelle che non sono presenti qui si scrivono come in bella grafia italiana.

Non dimenticare i puntini all'inizio delle lettere **Л, М** e **Я**.

Ricorda che nella lettera **М** la parte centrale deve essere molto profonda.

Sono quasi uguali allo stampatello le lettere **И, Ш, Ц** e **Щ**, ma non tralasciare assolutamente le piccole goccioline sotto la riga nella **Ц** e nella **Щ**, altrimenti si confonderanno con la **И** e con la **Ш**!

Sembrano molto simili le **Г, П** e **Т**, ma....la lettera **Г** consiste di un "muro" e un "tetto".

La lettera **П** è fatta da due “muri” e un “tetto”.

La lettera **Т** è composta da tre “muri” e un “tetto”. (Ovviamente, si fanno prima i “muri” e poi il tetto!)

La **Б** assomiglia alla **Г** maiuscola, ma in più ha una grossa pancia.

La **Р** è assai simile a quella italiana, con una calotta simile a quella di un funghetto champignon.

La **Д** si scrive uguale a quella italiana, come si impara alle elementari.

Infine, la particolarità delle lettere **Ч** e **У** maiuscole, che consiste nella posizione della “codina”: nella **Ч** è piegata in avanti, a destra, nella **У** è piegata indietro, a sinistra.

